

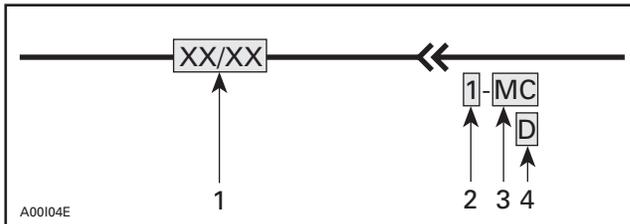
SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Les schémas de câblage se trouvent à la fin de la présente sous-section.

LÉGENDE DU SCHÉMA DE CÂBLAGE

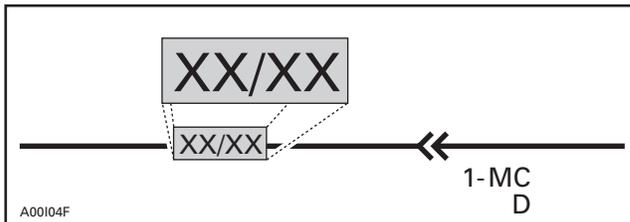
⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les raccords électriques sont bien sertis au bout des fils et que tous les logements de raccords sont correctement fixés.



1. Couleurs de fil
2. Zone du logement de raccord
3. Code du logement (par zone)
4. Emplacement du raccord du fil dans le logement

LISTE DES COULEURS DE FIL



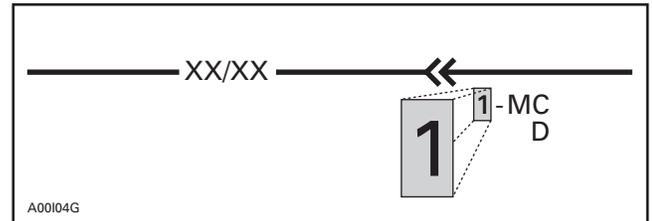
La première couleur du fil est sa couleur principale. La seconde couleur est la couleur de la bande.

Exemple: JA/NO représente un fil JAUNE avec une bande NOIRE.

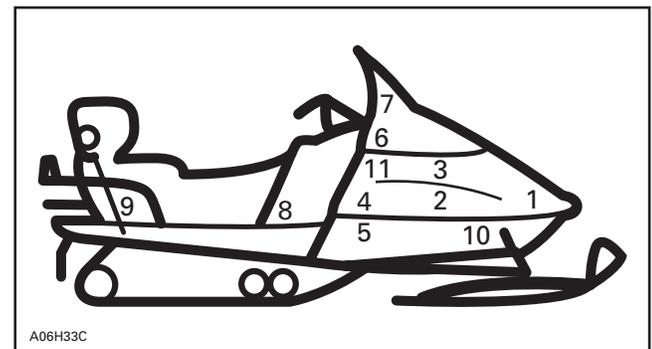
CODE DE COULEURS					
BC	-	BLANC	NO	-	NOIR
BE	-	BEIGE	OR	-	ORANGE
BR	-	BRUN	RO	-	ROUGE
BU	-	BLEU	VE	-	VERT
GR	-	GRIS	VI	-	VIOLET
JA	-	JAUNE			

ZONE DES LOGEMENTS DE RACCORD

Le premier chiffre du numéro d'identification du logement de raccord indique à quel endroit le raccord se situe sur le véhicule.



Sur l'illustration suivante, on voit une motoneige présentant des chiffres; ceux-ci correspondent à l'emplacement des raccords sur le véhicule ainsi qu'à une brève description de chacun.



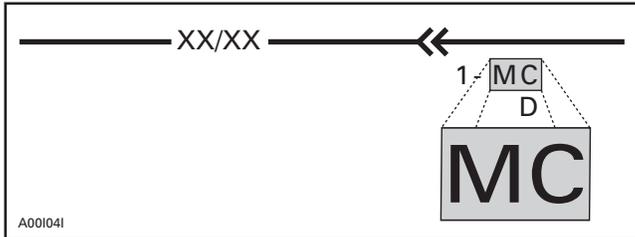
ZONE	EMPLACEMENT
1	À l'avant du compartiment-moteur
2	Magnéto
3	Carburateurs
4	Près du silencieux d'admission
5	Près de la poulie menée
6	Sous la console
7	Sous le capot
8	Près du réservoir de carburant
9	À l'arrière du siège
10	Sous le moteur
11	Sur le réservoir d'huile à injection

Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

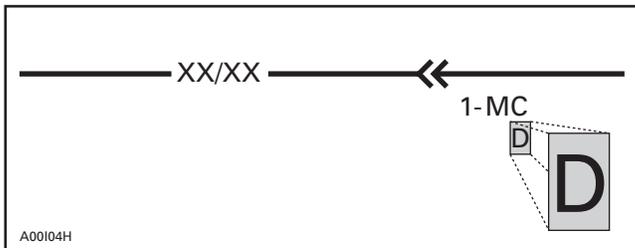
RÉFÉRENCE DES LOGEMENTS DE RACCORD PAR ZONE

Les deux lettres qui suivent représente la référence du raccord. S'il y a plusieurs raccords par zone, on peut déterminer plus facilement quel fil se trouve dans un raccord donné.



EMPLACEMENT DU RACCORD DANS LE LOGEMENT

La troisième portion du numéro d'identification représente l'endroit où placer le fil dans le logement de raccord. Il peut s'agir d'un chiffre, tel 1, 2, 3, ou d'une lettre, tel A, B, C, selon le type de raccord utilisé.



Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

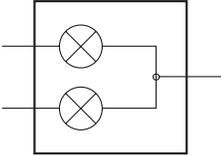
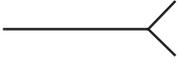
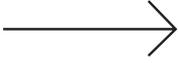
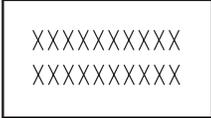
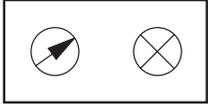
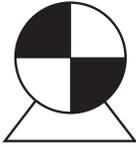
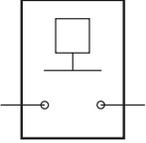
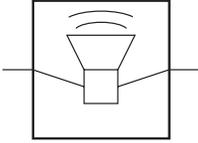
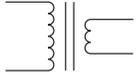
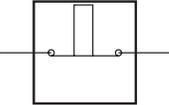
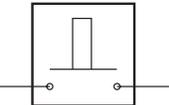
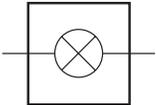
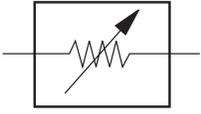
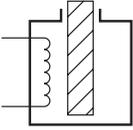
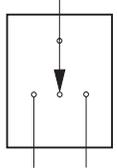
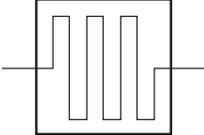
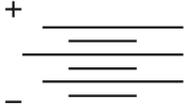
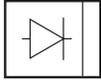
Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

	<p style="text-align: center;">DEUTSCH</p>
PACKARD	
	<p style="text-align: center;">AMP MULTILOCK</p>

A32Z06S

Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE
 Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

DESCRIPTION DES SYMBOLES

<p>Phare avant et feu arrière</p> 	<p>Raccord femelle</p> 	<p>Raccord mâle</p> 	<p>Module électronique</p> 
<p>Cadran</p> 	<p>Moteur électrique</p> 	<p>Sonde de bas niveau</p> 	<p>Avertisseur sonore</p> 
<p>Bobine haute tension</p> 	<p>Interrupteur normalement fermé</p> 	<p>Interrupteur normalement ouvert</p> 	<p>Raccord mâle à même l'instrument</p> 
<p>Masse reliée au moteur</p> 	<p>Masse reliée au châssis</p> 	<p>Bougie d'allumage</p> 	<p>Mouvement de cadran</p> 
<p>Ampoule</p> 	<p>Lampe témoin</p> 	<p>Capteur analogique</p> 	<p>Valve à solénoïde</p> 
<p>Magnéto (Delta)</p> 	<p>Interrupteur à 3 positions</p> 	<p>Élément chauffant</p> 	<p>Fusible</p> 
<p>Bobine de déclenchement</p> 	<p>Batterie</p> 	<p>Diode</p> 	<p>Composante partiellement illustrée</p> 

A00E9PS

DÉBRANCHEMENT DES RACCORDS

Toujours débrancher les raccords en tirant le logement et non le fil.

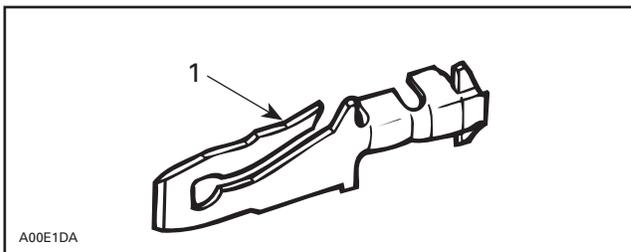


TYPIQUE

DÉPOSE DES RACCORDS MÂLES ET FEMELLES

Raccord mâle

Ce raccord est coincé dans son logement au moyen d'une patte de verrouillage, sur le côté. Pour l'enlever, il suffit de comprimer cette patte.

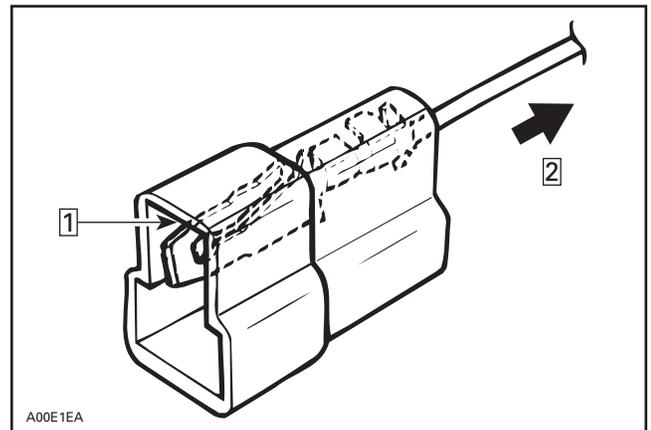


RACCORD MÂLE

1. Patte de verrouillage

Pour l'enlever:

- Insérer un tournevis ou un outil Snap-on TT 600-5 par le côté opposé du fil et comprimer la patte de verrouillage.
- En appliquant une pression continue sur la patte, tirer le raccord vers le côté du fil.



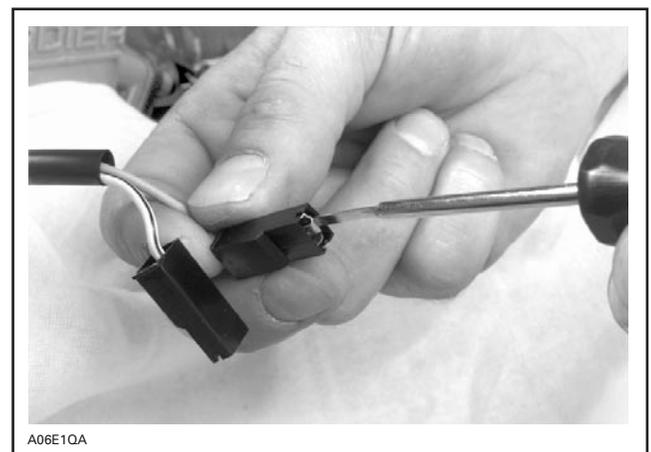
Étape 1: Insérer le tournevis ici

Étape 2: Tirer de ce côté

Raccord femelle verrouillable

Pour l'enlever:

- Insérer l'outil Snap-on TT 600-5 dans l'ouverture et tirer le logement du côté du fil.



Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

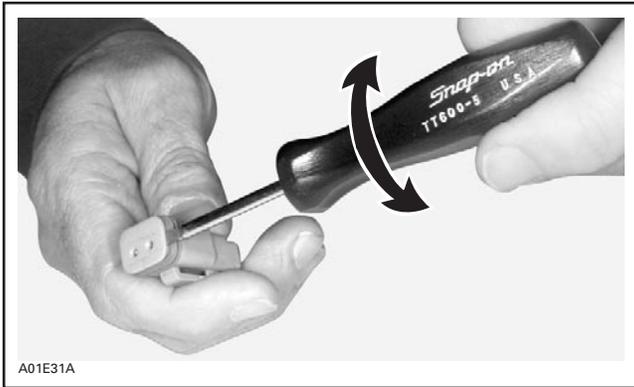
Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Logement de raccord étanche

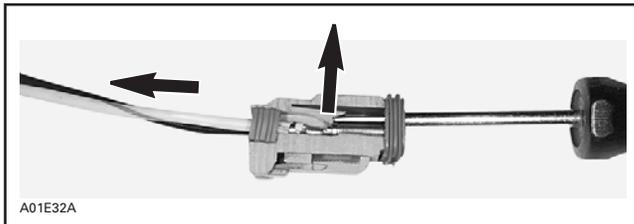
Logement de raccord femelle

Pour l'enlever:

- Insérer l'outil Snap-on TT 600-5 sous le verrou et tourner l'outil de manière à soulever le verrou.



- Comprimer la patte pour libérer le raccord, puis tirer le fil hors du logement.

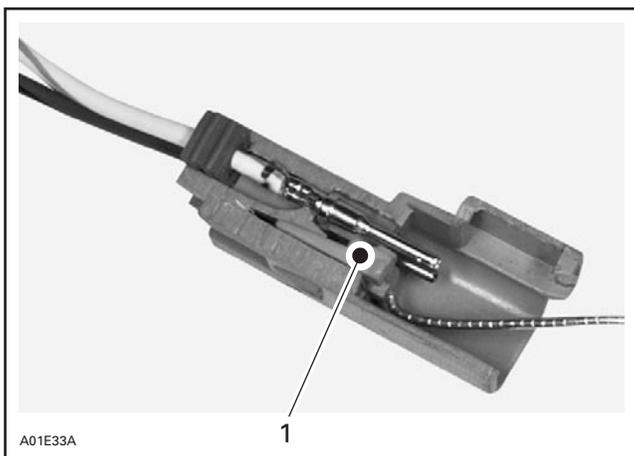


LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

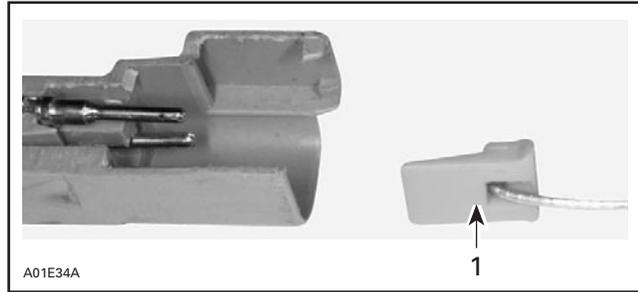
Logement de raccord mâle

Pour l'enlever:

- Extraire le verrou au moyen d'un petit crochet.

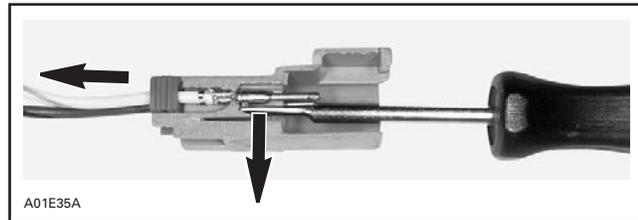


1. Verrou



1. Verrou

- Comprimer la patte pour libérer le raccord, puis tirer le fil hors du logement.



LOGEMENT DE RACCORD MÂLE — VUE EN COUPE

Logement de raccord rond

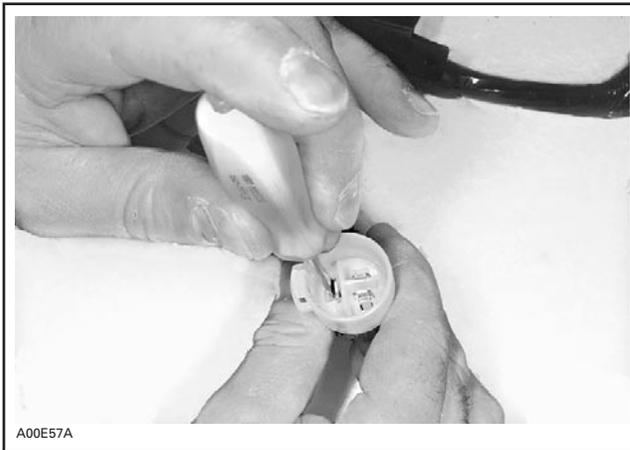
Logement de raccord femelle



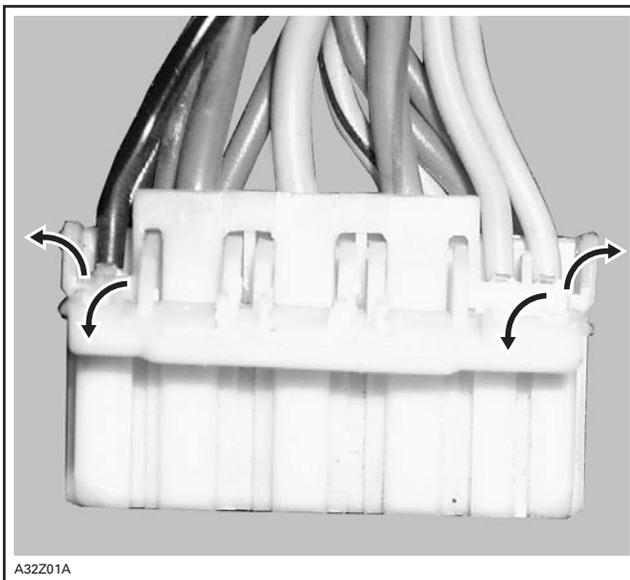
Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Logement de raccord mâle

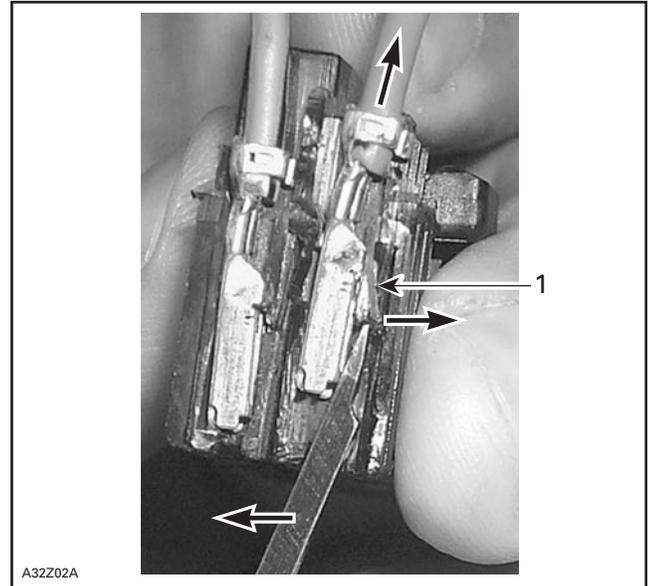


Logement de raccord multiverrou Logement de raccord femelle



Pour l'enlever:

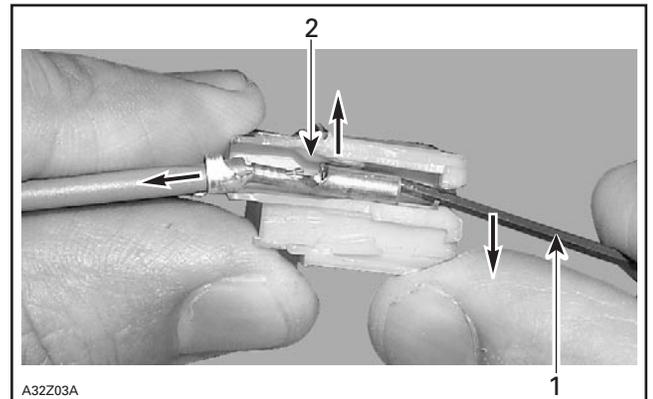
- Insérer l'outil AMP-755430-2 sous le verrou et tourner l'outil de manière à soulever le verrou.



LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

1. Verrou

Les raccords femelles peuvent être retirés du logement de raccord femelle au moyen d'une tige à arête vive.



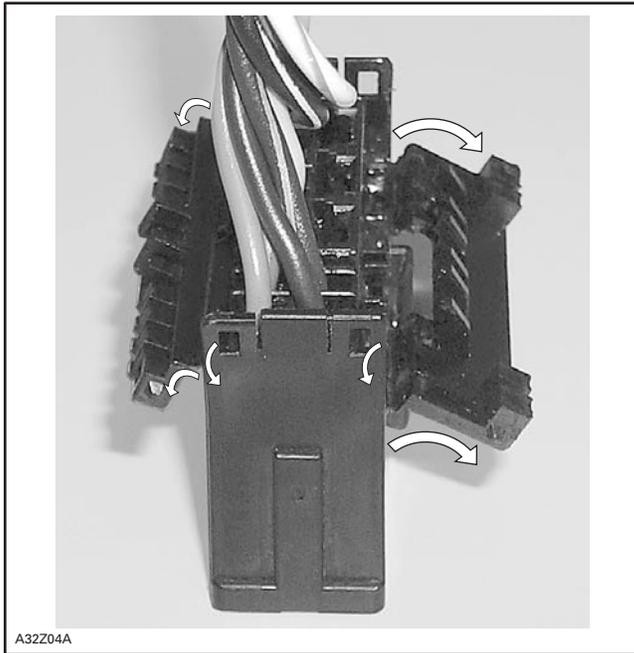
LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

1. Tige à arête vive
2. Verrou

Section 11 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

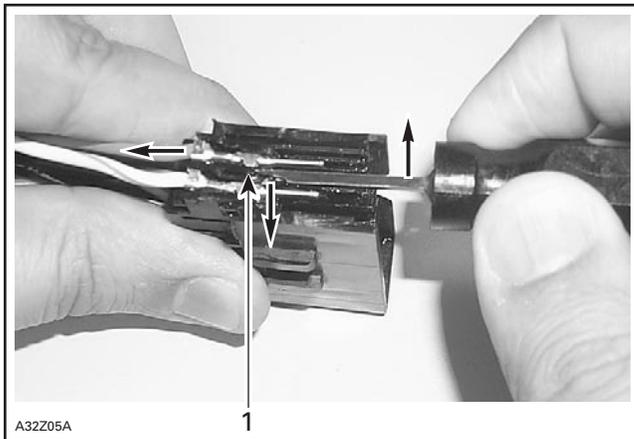
Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Logement de raccord mâle



Pour l'enlever:

- Insérer l'outil AMP-755430-2 sous le verrou et tourner l'outil de manière à soulever le verrou.



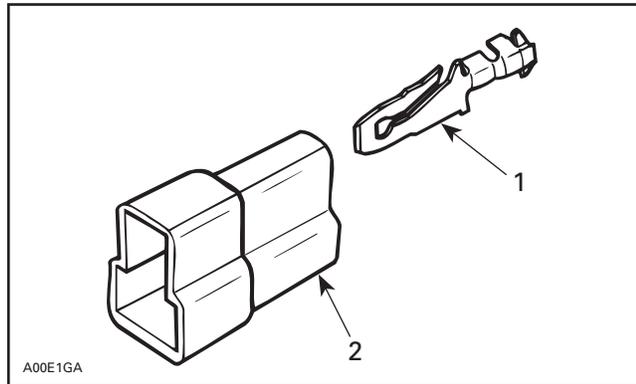
LOGEMENT DE RACCORD MÂLE EN COUPE

1. Verrou

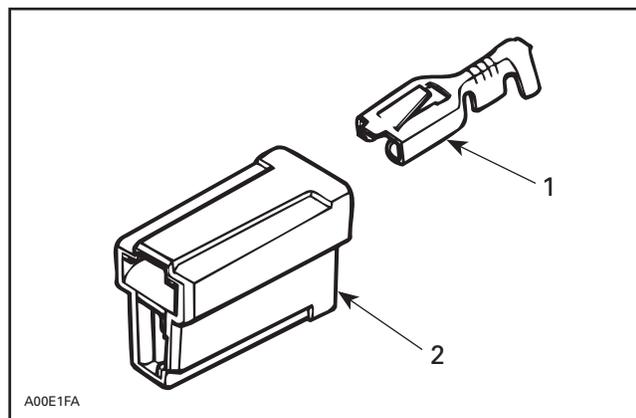
INSTALLATION DES RACCORDS MÂLES ET FEMELLES

Avant d'installer un raccord, bien repositionner sa patte de verrouillage de façon qu'elle puisse le coincer solidement.

Insérer les raccords mâles et femelles dans leur logement respectif, en se référant à l'illustration ci-dessous. Pousser jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. S'assurer qu'ils sont bien verrouillés en tirant sur le fil.



1. Raccord mâle
2. Logement de raccord



TYPIQUE

1. Raccord
2. Logement de raccord

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Dans le cas des modèles à démarreur électrique: noter que le retour à la masse du courant continu (C.C.) se fait par le châssis de la motoneige, alors que le retour à la masse du courant alternatif (C.A.) alimentant les phares, les poignées chauffantes, l'indicateur de niveau de carburant, etc., se fait par un fil.

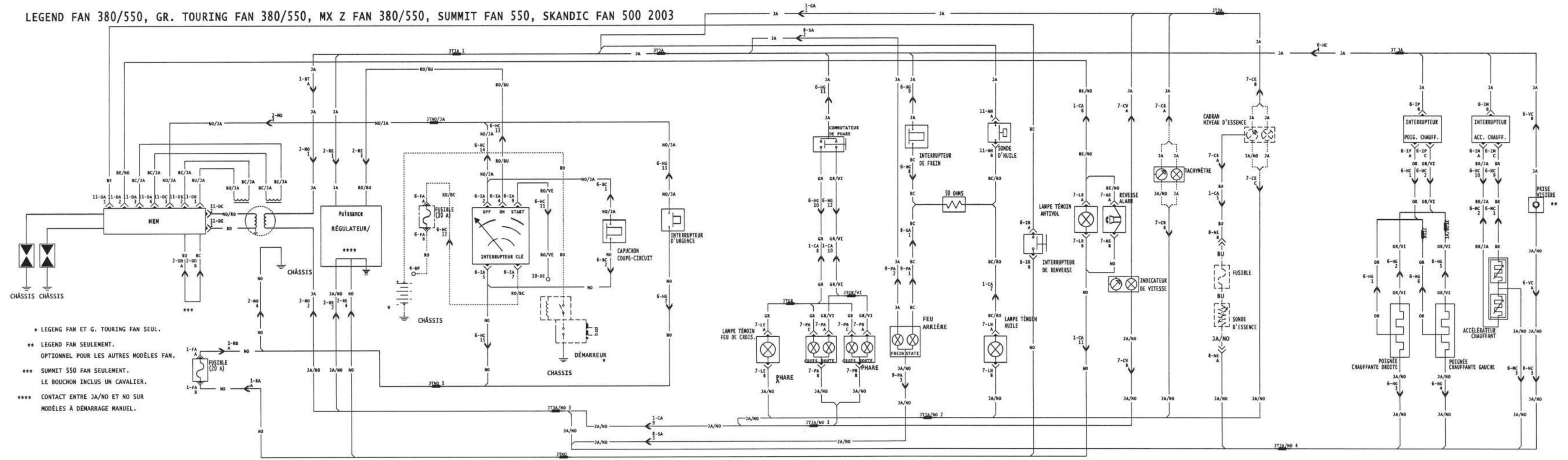
Ne jamais connecter le fil de masse du C.A. au châssis, sinon la tension du C.A. diminuera. Lors de l'installation d'accessoires, il est nécessaire de connecter leurs fils directement aux fils JAUNES et JAUNES/NOIRS de la bobine d'éclairage, et ce, **peu importe le modèle** de la motoneige.

Noter que la mise à la masse du circuit C.A. des **modèles à démarreur manuel** se fait au niveau du châssis par le régulateur de tension; tandis que la mise à la masse de chacun des accessoires se fait par un fil indépendant du châssis. Lorsqu'on installe un nécessaire de démarreur électrique, on se doit de remplacer le régulateur de tension et son fil de mise à la masse par un module régulateur/redresseur de manière à rendre le circuit C.A. complètement autonome.

AVERTISSEMENT

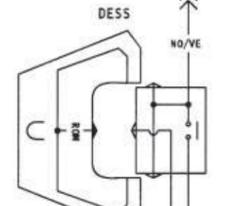
Tenir les fils loin de toute pièce rotative mobile, chauffante, vibrante, ainsi qu'à l'écart de toute pièce dont les rebords sont effilés. Utiliser les bons dispositifs de fixation au besoin.

LEGEND FAN 380/550, GR. TOURING FAN 380/550, MX Z FAN 380/550, SUMMIT FAN 550, SKANDIC FAN 500 2003

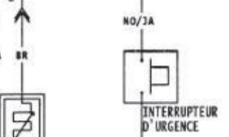
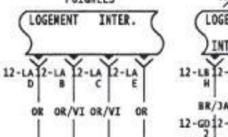
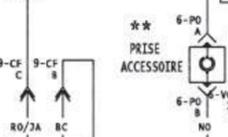
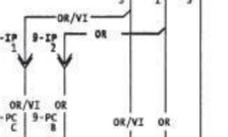
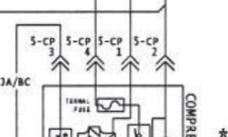
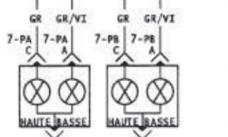
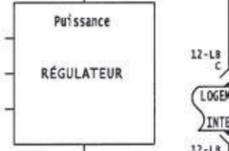
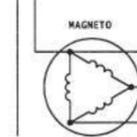
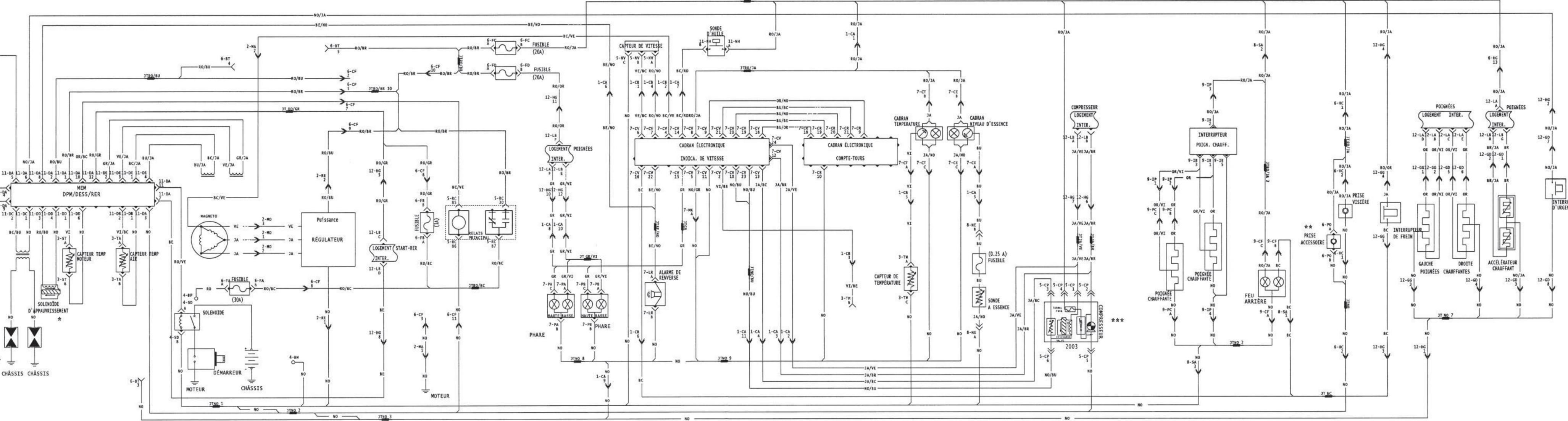


- * LEGEND FAN ET G. TOURING FAN SEUL.
- ** LEGEND FAN SEULEMENT. OPTIONNEL POUR LES AUTRES MODÈLES FAN.
- *** SUMMIT 550 FAN SEULEMENT. LE BOUCHON INCLUS UN CAVALIER.
- **** CONTACT ENTRE JA/NO ET NO SUR MODÈLES À DÉMARRAGE MANUEL.

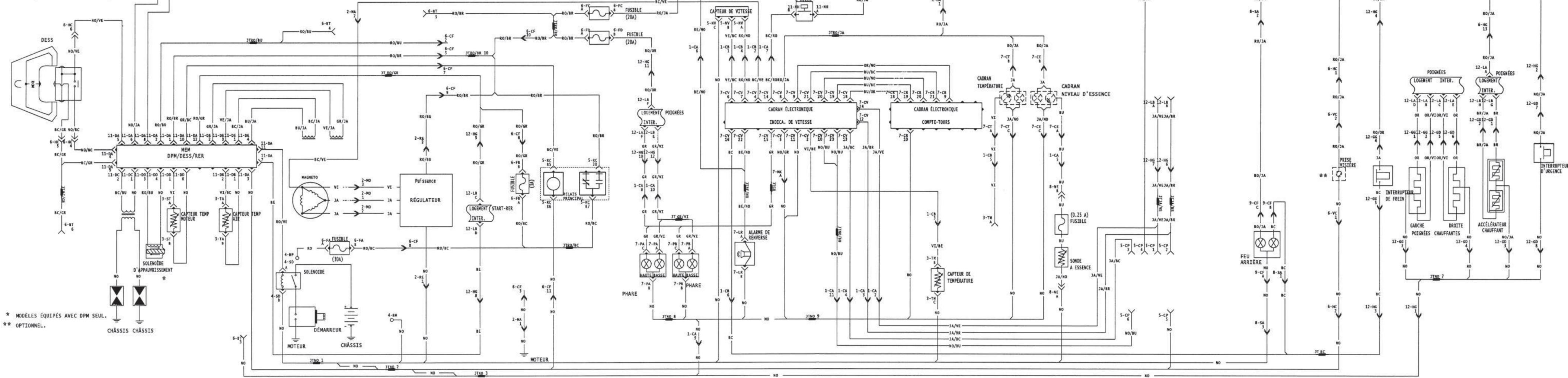
LEGEND LIQUIDE 2003



* MODÈLES ÉQUIPÉS AVEC DPM SEUL.
 ** OPTIONNEL POUR LEGEND SPORT.
 *** MODÈLE SE (SB) SEULEMENT.

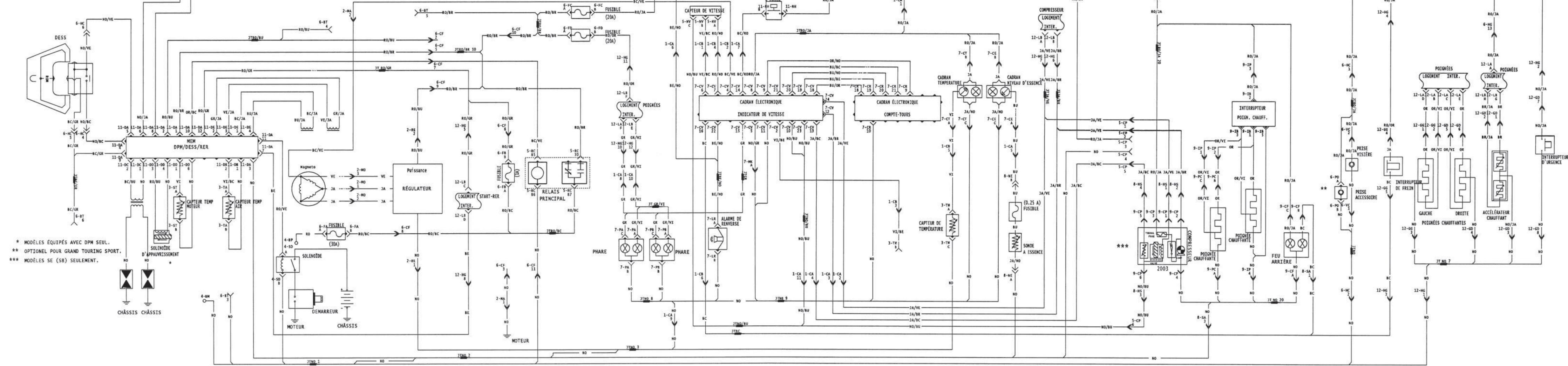


MX Z LIQUIDE ÉLECTRIQUE 2003



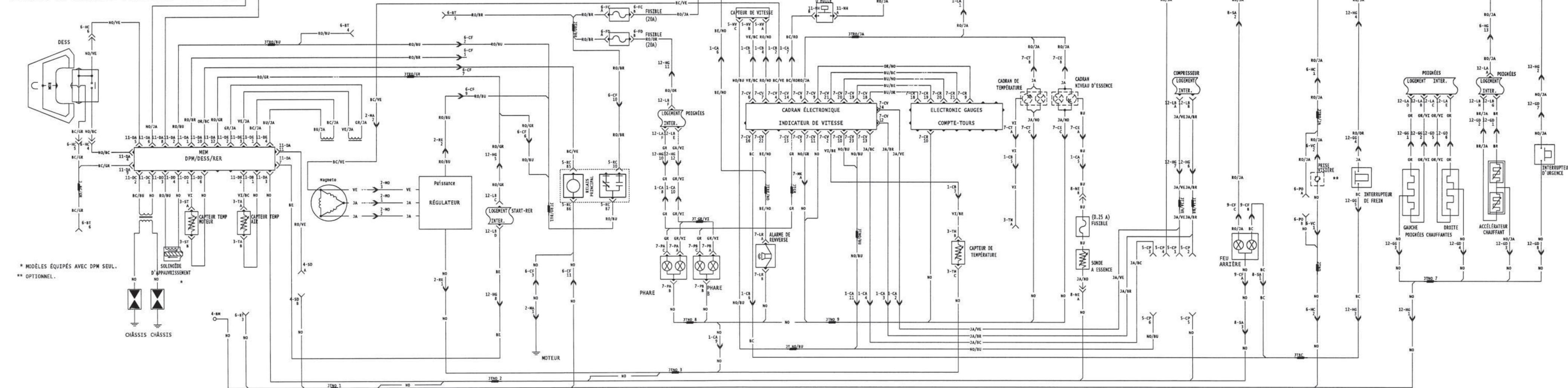
* MODÈLES ÉQUIPÉS AVEC DPM SEUL.
 ** OPTIONNEL.

GRAND TOURING LIQUIDE 2003



* MODÈLES ÉQUIPÉS AVEC DPM SEUL.
 ** OPTIONNEL POUR GRAND TOURING SPORT.
 *** MODÈLES SE (SB) SEULEMENT.

MODÈLES ZX LIQUIDES DÉMARRAGE MANUEL 2003



* MODÈLES ÉQUIPÉS AVEC DPM SEUL.
 ** OPTIONNEL.